



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

---

## **TABELLE OPTOMETRICHE OPTOMETRIC EYE CHARTS DIAGRAMMES OCULAIRES OPTOMÉTRIQUES CARTAS OCULARES OPTOMÉTRICAS**

---

Istruzioni d'uso - Instructions for Use - Mode d'emploi - Instrucciones de uso

---

**È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.**

**All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.**

**Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.**

**Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.**

REF

**31301-31302-31303-31304-31307-  
31308-31309-31310**



**Gima S.p.A.**

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

Made in India





**Y compris : Tableau oculaire Snellen (noire) ou colorée, les tableaux à « E ou C », également appelées tests d'analphabétisme, OPTO Type, SLOAN, LOGMAR, Kindergarten, SYMBOLES, NUMÉROS.**

### 1. Taille du tableau 14 x 9 pouces:

- **Modèle n° 31301, 31302, 31303, 31304**

### 2. Taille du tableau 22 x 11 pouces:

- **Modèle n° 31307, 32308, 31309, 31310**

L'utilisation de cette carte oculaire optométrique à la **maison, au bureau, à l'école, à l'infirmerie et dans les industries** vous aidera à déterminer la clarté de la vision de loin d'une personne. Elle peut vous être utile pour dépister la myopie chez les enfants, ce qui entraîne une vision de loin floue.



Seul un professionnel de la vue qualifié est à même de diagnostiquer correctement les troubles de la vision.

L'utilisation à domicile d'une carte ophtalmologique ne remplace pas un test de vision professionnel. Bien qu'elle soit très utile pour déterminer la myopie, la carte optométrique ne permet pas de détecter les autres troubles de la vision.

Vous pouvez nettoyer le tableau optométrique à l'aide d'une solution de nettoyage douce et d'un chiffon ou d'un tampon de coton doux. N'utilisez pas de diluant à peinture ou d'alcool. Cela pourrait endommager la qualité de la feuille de la carte et décolorer les encres.

L'évaluation d'un tel cas nécessite l'utilisation d'autres tests de vision des couleurs, notamment l'anomaloscope. 10 pieds ou 20 pieds. (3 mètres, 4 mètres ou 6 mètres)

### Équipement requis

- Tableau oculaire optométrique à plusieurs lettres (n'importe quel type : Snellen, OPTO Type, SLOAN, LOGMAR, SYMBOLES, NUMEROS)
- Tableau de Snellen E ou C ou tableau avec illustrations pour les patients qui ne savent ni lire ni parler.
- CACHE ordinaire (non indispensable)
- Règle ou ruban à mesurer
- Documentation du patient.

### Remarque importante :

- Assurez une bonne lumière naturelle ou un bon éclairage du tableau.
- Lavez et séchez le cache et le sténopé. Si aucun cache ordinaire n'est disponible, demandez au patient de se laver les mains car il utilisera une main pour couvrir un œil à la fois.
- Testez chaque œil séparément - le « mauvais » œil en premier.
- Demandez au patient de porter ses lunettes de myopie actuelles, de couvrir un œil avec sa main (ou avec un cache ordinaire) et de commencer à lire à partir du haut du tableau.

### Comment l'utiliser:

- a) Fixez la carte Snellen sur une surface plane dans une pièce bien éclairée. La charte doit être à une hauteur confortable, qui peut varier en fonction de la taille de l'individu.
- b) Mesurez 20 pieds à partir de la mire et marquez un point faisant directement face à la mire. (Les résultats du test ne seront précis que s'ils sont pris à cette distance.)
- c) Placez-vous à la ligne de vingt pieds et couvrez-vous l'œil gauche, de sorte que vous ne puissiez voir que de l'œil droit. En commençant par le haut, lisez chaque rangée de gauche à droite, aussi loin que vous pouvez encore distinguer les lettres. Notez la dernière ligne sur laquelle vous avez pu identifier correctement chaque lettre. Demandez à un assistant de vérifier que vous lisez correctement les lettres.
- d) Répétez le test avec votre œil gauche, en couvrant cette fois votre œil droit. Notez la dernière ligne que vous avez pu lire avec une précision totale. La rangée pour chaque œil ne sera pas nécessairement la même.
- e) Prenez note de la fraction indiquée à gauche de chaque ligne : Cela identifie votre évaluation de vision. Par exemple, si vous pouvez lire jusqu'à la cinquième ligne, vous avez une vision de 20/40 ; si vous pouvez lire jusqu'à la septième ligne, vous avez une vision de 20/25.
- f) Examinez vos résultats pour déterminer la qualité de votre vue. Par exemple, une personne ayant une vision de 20/60 peut lire à 20 pieds de distance ce qu'une personne ayant une vision normale pourrait lire à 60 pieds de distance. Aux États-Unis, un score de 20/40 ou plus est nécessaire pour conduire une voiture sans verres correcteurs, une vision de 20/200 ou moins qualifie un individu de légalement aveugle. Expliquez la procédure au patient.
- g) Dans la documentation du patient, notez l'AV



# GIMA

---

de chaque œil, en précisant si elle est avec ou sans correction (lunettes), par exemple:

***Si vous utilisez le tableau E ou C:***











h) Pointez chaque lettre sur chaque ligne et demandez au patient de pointer dans la direction vers laquelle l'extrémité ouverte de la lettre est tournée.

i) Suivez la même procédure et les mêmes méthodes d'enregistrement que ci-dessus

**CONDITIONS DE GARANTIE GIMA**

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois



	<b>IT</b> Codice prodotto - <b>GB</b> Product code - <b>FR</b> Code produit - <b>ES</b> Código producto
	<b>IT</b> Numero di lotto - <b>GB</b> Lot number - <b>FR</b> Numéro de lot - <b>ES</b> Número de lote
	<b>IT</b> Conservare in luogo fresco ed asciutto - <b>GB</b> Keep in a cool, dry place - <b>FR</b> Á conserver dans un endroit frais et sec - <b>ES</b> Conservar en un lugar fresco y seco
	<b>IT</b> Conservare al riparo dalla luce solare - <b>GB</b> Keep away from sunlight - <b>FR</b> Á conserver à l'abri de la lumière du soleil - <b>ES</b> Conservar al amparo de la luz solar
	<b>IT</b> Leggere le istruzioni per l'uso - <b>GB</b> Consult instructions for use - <b>FR</b> Consulter les instructions d'utilisation - <b>ES</b> Consultar las instrucciones de uso
	<b>IT</b> Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 - <b>GB</b> Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 - <b>FR</b> Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 - <b>ES</b> Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745
	<b>IT</b> Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso - <b>GB</b> Caution: read instructions (warnings) carefully - <b>FR</b> Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) - <b>ES</b> Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	<b>IT</b> Dispositivo medico - <b>GB</b> Medical Device - <b>FR</b> Dispositif médical - <b>ES</b> Producto sanitario
	<b>IT</b> Fabbricante - <b>GB</b> Manufacturer - <b>FR</b> Fabricant - <b>ES</b> Fabricante
	<b>IT</b> Data di fabbricazione - <b>GB</b> Date of manufacture - <b>FR</b> Date de fabrication <b>ES</b> Fecha de fabricación